

Manual para crianças pequenas estrangeiras e seus responsáveis

1 Educação para crianças pequenas no Japão

No Japão, as bases do caráter e várias outras habilidades das crianças que ainda não tem idade para entrar na escola primária (shougaku), são moldadas com uma educação onde se ensina brincando. Na creche o ambiente é preparado de acordo com o cotidiano e brincadeiras da criança, provendo a assistência apropriada. E as crianças são educadas com a colaboração das famílias, para que elas cresçam saudáveis.

A força de se aprender convivendo e brincando na creche



«Corpo e hábitos saudáveis»

A criança aprende a criar hábitos e atitudes saudáveis, manter a saúde de seu corpo, a ter noção do tempo de seus afazeres enquanto vive a sua vida e brinca.

«A força do pensamento uma rica sensibilidade»

A criança elabora várias maneiras de brincar, repetindo as coisas que não conseguiu fazer, construindo a sua perseverança, curiosidade e capacidade de pensar. E por meio de várias experiências constrói uma rica sensibilidade.



«Relações humanas»

A criança aprende sobre o espírito de colaboração e moralidade dentro das relações com amigos e adultos fora do seu círculo familiar. E ainda aprende a se comunicar em sociedade.



A língua utilizada em casa

Por acaso você não está exagerando no japonês em casa para melhorar o japonês da sua criança? Forçando a criança a falar em japonês? Uma criança pequena aprende uma língua mais rapidamente, porém ela também esquece muito rápido. Se a criança apenas aprender japonês e esquecer sua língua materna, ela vai gradualmente perdendo palavras e a capacidade de conversar. Desta maneira talvez ela não consiga conversar direito com seus pais sobre seu futuro, e qual caminho tomar. Ao entrar no primário, a cada ano que se passa, as palavras e conceitos necessários vão se tornando mais abstratos. Se receber uma boa educação em sua língua materna, mesmo que não entenda alguma palavra em japonês, ela consegue trocar para sua língua e entender o que está sendo ensinado. Se ao invés de exagerar no japonês os responsáveis utilizarem a língua que melhor falam, sua língua materna, a criança crescerá falando bem ambas as línguas.

2 Cotidiano diário no Yōchien e Hoikuen

~no caso de crianças com[]anos de idade



Cotidiano no Yōchien e Hoikuen	[Horário]
Ir ao Yōchien /Hoikuen	: ~ :
Lanche da manhã	: ~ :
Brincadeiras e atividades	: ~ :
Almoço (merenda/marmita)	: ~ :
Dormir à tarde	: ~ :
Lanche da tarde	: ~ :
Horário de buscar a criança	: ~ :
Período de atendimento infantil prolongado	: ~ :

Perguntas frequentes

① Quando iniciará o ensino do Hiragana e Katakana?

Normalmente, o Yōchien /Hoikuen no Japão não tem como objetivo desenvolver competências do ensino escolar. Além disso, não tem aulas como na escola primária, por exemplo de língua nacional (Kokugo).

(Existem Yōchien /Hoikuen que incluem atividades de leitura e escrita de palavras utilizadas no dia a dia ou nas brincadeiras, de acordo com a idade, a curiosidade e o interesse da criança.)

② Quando iniciará o ensino de matemática?

Normalmente, o Yōchien /Hoikuen do Japão não têm como objetivo desenvolver competências de capacidade escolar. Além disso, não tem aulas como na escola primária, por exemplo de matemática (Sansū).

(Existem Yōchien /Hoikuen que incluem atividades de leitura e escrita de números que encontramos no dia a dia e nas brincadeiras, de acordo com a idade, a curiosidade e interesse da criança.)

③ Por que, mesmo no inverno, a criança passa o dia com roupas leves no Yōchien /Hoikuen?

Para formar um corpo sadio. Além disso, a temperatura corporal da criança é mais alta do que a do adulto, e como as crianças correm muito e suam com facilidade, é preferível usar roupas leves.

④ Por que a criança não usa meias no Yōchien /Hoikuen?

A criança, ao andar e correr pela sala de aula e pelos corredores usando meias, poderá escorregar.

Ao escorregar poderá se machucar e isso pode ser sério. As vezes não calçam meias para não se machucarem.

⑤ Gostaria de colocar brinco, colar ou outros acessórios. Posso?

No Japão, não se usa acessório. Isto porque quando a criança for brincar e estiver usando brinco, anel e outros acessórios, poderá se machucar. Por exemplo, a ponta do brinco poderá acertar no colega e machucá-lo, ou o colega poderá puxar o colar e acabar apertando o pescoço da criança. Além disso, o bebê coloca qualquer coisa dentro da boca, e é perigoso acabar engolindo.

Para que a própria criança não se machuque e nem machuque as outras crianças, não é usado nenhum tipo de acessório.

3 Sobre o cotidiano no Yōchien e Hoikuen

(1) Transporte para o Yōchien/Hoikuen

- Vamos cumprir o horário. De manhã(:) Não poderá ir antes desse horário.
- Manhã(:) Quando não puder levar a tempo, telefone sem falta ao Yōchien/Hoikuen.
- Comunique o professor com antecedência, quando não for os pais que irão buscar a criança.

★O horário para levar a criança (:) ~ (:)

★Horário de buscar a criança (:) ~ (:)

※Caso queira deixar a criança em um horário mais cedo ou mais tarde (ao escurecer), consulte antecipadamente.

Há casos que serão cobradas taxas adicionais ao deixar a criança sendo cuidada em horários tardes.

※Ao levar a criança de volta para casa, avise sem falta o professor que está indo para casa. Se for embora sem dizer nada, o professor achará que a criança sumiu e se preocupará.

(2) Quando for faltar/Quando for se atrasar

- Observe bem a condição física da criança. Quando a criança não estiver bem Disposta ou com possibilidades de estar doente, em dias como este, deixe-a descansar e faltar o Yōchien/Hoikuen.
- Quando for faltar o Yōchien/Hoikuen, telefone na manhã deste dia até às (horas minutos). Independente do motivo que for faltar, não deixe de ligar.
- O dia que for atrasar, telefonar até às (horas minutos).da manhã. Avise que irá se atrasar e que horas irá chegar no Yōchien/Hoikuen.

[ATENÇÃO]

No Japão, mesmo em dias de chuva ou em dias de neve, se vai ao Yōchien/Hoikuen. Não é necessário faltar por motivos de mau tempo. Se for faltar, telefone para o Yōchien/Hoikuen.

•Quando for faltar em dias de evento do Yōchien/Hoikuen, como excursão, gincana esportiva, apresentação, avise antecipadamente o professor.

[ATENÇÃO]

Os eventos podem ser realizados nos sábados e domingos. Mesmo nesses casos, comunique sem falta caso for faltar.

(3) Quando estiver doente ou machucado

De manhã, ao observar a expressão e o estado da criança, e notar algo diferente, telefone sem falta ao Yōchien/Hoikuen. Avise sem falta, principalmente nos seguintes casos.

- A febre está mais alta que o normal
- Diarreia
- Vômito (vomitou a comida)
- Está com tosse



(4) Comunicado de emergência

Caso a criança fique doente ou se machuque, ou em casos de ocorrência de terremotos e/ou desastres, o Yōchien/Hoikuen comunicará os pais. Os pais terão que buscar a criança no Yōchien/Hoikuen, mesmo no meio do dia, o mais rápido possível. Além disso, na ocorrência de terremoto, ou de aviso de alerta de vendaval (Bōfū keihō) ou aviso de alerta de tempestade (Ōame keihō), mesmo não havendo comunicado da escola, venha buscar a criança com segurança, o mais rápido possível. Se os pais estiverem impossibilitados de buscar a criança, pode pedir para outra pessoa buscar. Nesse caso, avise o Yōchien/Hoikuen quem virá buscar.

(5) Aviso de alerta (Keihō) e aviso de advertência (Chūihō)

O Yōchien/Hoikuen entra em recesso (fica fechado) quando é divulgado uma alerta. Quando é emitido um aviso de advertência, poderá ir ao Yōchien/Hoikuen como de costume. Mas se for perigoso sair, fique dentro de casa. Existem várias maneiras de checar se o aviso de alerta e/ou advertência foram emitidos.

①Ver a televisão ②Ouvir o radio ③Pesquisar na

Principalmente, quando algum tufão se formar nas áreas que circundam o Japão, verifique se foi divulgado algum aviso de alerta.



(6) Sobre o Kyūshoku (almoço)

- Kyūshoku é o almoço que comem no Yōchien/Hoikuen. É feito pensando no balanço nutricional. O Kyūshoku não é gratuito. É preciso pagar todos os meses o valor do Kyūshoku.
- Caso tenha algum alimento que não possa comer por motivos religiosos, os pais devem comunicar o professor do Yōchien/Hoikuen. Será feito o possível para ser retirado, mas se o Yōchien/Hoikuen não puder corresponder, precisaremos da colaboração dos pais.
- Caso tenha algum alimento que não possa comer por motivo de reação alérgica, os pais devem comunicar o Yōchien/Hoikuen. Com relação às medidas a serem tomadas, consulte o professor.

(7) Se tiver uma infecção

- Caso seja contagiado por doença infecciosa, pode ser que não poderá ir ao Yōchien/Hoikuen. Verifique com o médico se poderá frequentar o Yōchien/Hoikuen.
- Caso não possa ir ao Yōchien/Hoikuen



Os pais deveram cuidar em casa até que seja determinado que a criança não contagiará outras crianças.

Há caso que deverá apresentar o certificado de suspensão. Verificar.

- Para ir ao Yōchien/Hoikuen depois que estiver curado... É preciso levar o [Certificado de Permissão para Frequentar a Escola], preenchido pelo médico. Apresentar ao diretor do Yōchien/Hoikuen.

(8) Principais eventos

- Cerimônia de entrada na pré-escola (Nyūenshiki)
- Visita do professor à residência (Katei hōmon)
- Reunião Individual (Kobetsu kondan kai)/ Reunião da Classe (Kurasu kondan kai)
- Dia de participação dos pais (Sankanbi) do Yōchien/ Visita dos pais ao jardim de infância (Hoiku sankan) do Hoikuen
- Excursão (Ensoku)
- Piscina
- Prevenção de desastres (Bōsai) Treinamento de Refúgio (Hinan Kunren)
- Gincana Esportiva (Undōkai)
- Formatura (Sotsugyō shiki)/Cerimônia de Encerramento (Shūryō shiki)

